

COMFORT DUETT



Multi Care Systems B.V.
Wijkermeerstraat 16
Postbus 275
2130 AG Hoofddorp
Telnr. : 023-5544011
Faxnr. : 023-5556461
Teksttel. : 023-5571610
E-mail : info@multicaresystems.nl

1.0	Inleiding	3
2.0	Beschrijving onderdelen	4
3.0	Aansluiten van de Comfort Duett	5
3.1	Het laden van de batterij	5
3.2	Het laadstation	6
4.0	Het gebruik van de Comfort Duett	6
4.1	De microfoonfunctie	7
4.2	De T-functie (ringleiding)	8
5.0	Instellingen voor audiciens	9
6.0	Storingen verhelpen	10
7.0	Accessoires	10
8.0	De Comfort Duett in combinatie met Televisieset	11
8.1	Aansluitschema Televisieset	11
8.2	De Comfort Duett in combinatie met Televisieset	12
9.0	De Comfort Duett in combinatie met Telefoonset	12
9.1	Aansluitschema Telefoonset	13
9.2	De Comfort Duett gebruiken in combinatie met Telefoonset	13
10.0	Technische gegevens	14

1.0 Inleiding

De Comfort Duett is een klein, oplaadbaar en gemakkelijk te gebruiken persoonlijk luister-systeem met geluidswaergave van topkwaliteit. De Comfort Duett beschikt over een ingebouwde spoel en een oplaadbare batterij. Wanneer de Comfort Duett is geplaatst in het laadstation dan wordt de batterij automatisch opgeladen. Ook kan de Comfort Duet het geluid van allerlei bronnen versterken, zoals van een televisie, radio, telefoon, enz. Daarmee is de Comfort Duett het ideale hulpmiddel voor allerlei toepassingen.

Als accessoire zijn sets leverbaar waarmee u de Comfort Duett op een televisie, telefoon, cd-speler, radio enz. kunt aansluiten (zie paragraaf 7.0).

In de verpakking dient u de volgende onderdelen aan te treffen.

- Comfort Duett
- Laadstation
- 1 NiMH oplaadbare batterij
- Netspanningadapter
- Koptelefoon, inductielus of oortelefoons
- Koptelefoonstandaard
- TV-set, bestaande uit Scart-stekker en aansluitkabels
- Gebruiksaanwijzing

Tenslotte willen wij u attenderen op het volgende.

- Zet de instelling voor de maximumversterking nooit hoger dan voor het maximale luistervolume nodig is. Bij een verkeerd ingestelde maximumversterking kan het luistervolume schadelijk zijn voor uw gehoor!
- Plaats de Comfort Duett nooit in de oplader met een afwijkend type batterij!
- Zet het volume laag voordat u de Comfort Duett inschakelt.
- Houd de hoofdtelefoon/oortelefoons niet al te dicht bij de Comfort Duett. Dit kan een onaangenaam rondzingen veroorzaken.
- De Comfort Duett zal niet automatisch door het laadstation worden uitgeschakeld als de oplader zelf niet op het stopcontact is aangesloten.
- Alleen voorzichtig reinigen met een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit oplosmiddelen of reinigingsvloeistoffen.
- Houd de Comfort Duett uit de buurt van warmtebronnen, vocht, stof e.d., en plaats de apparatuur niet in het directe zonlicht.
- Wrijf niet met uw kleren of uw hand over de microfoon.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door reparateurs die door Comfort Audio zijn erkend (garantie bepaling).

Wij wensen u veel plezier met het gebruik van de Comfort Duett!

Multi Care Systems B.V.
(www.multicaresystems.nl)

2.0 Beschrijving onderdelen

Figuur 1



- 1) Functiekeuzeschakelaar
- 2) Indicatielampjes voor MIC (microfoon) en T-functie (ringleiding)
- 3) Volumeregelaar
- 4) Draagklem/clip
- 5) Deksel batterijcompartiment
- 6) Instelling voor maximale versterking (gain)
- 7) Instelling voor basverzwakking
- 8) Groen indicatielampje voor opladen
- 9) Netspanning 220 V
- 10) Aansluiting voor televisie-/telefoonkabel of microfoon
- 11) Uitsparing voor de koptelefoon-standaard
- 12) Koptelefoon-haak
- 13) Aansluiting voor koptelefoon/oortelefoon of inductielus
- 14) Koptelefoon/oortelefoons
- 15) Oplaadbare batterij
- 16) Aansluiting voor televisie-/telefoonkabel of microfoon
- 17) Laadstation/oplader
- 18) Netspanningadapter

3.0 Aansluiten van de Comfort Duett

Om de Comfort Duett aan te sluiten, gaat u als volgt te werk.

- Plaats het snoer van de netvoedingadapter in de daarvoor bestemde ingang aan de zijkant van het laadstation (fig. 1, nr. 9) en plaats vervolgens het andere uiteinde van het snoer in het stopcontact.
- Open het batterijcompartiment (fig. 1, nr. 5) en plaats de meegeleverde NiMH-batterij in de Comfort Duett. Let hierbij op de juiste polariteit!
- Plaats de Comfort Duett in het laadstation (fig. 1, nr. 17) vervolgens zal het groene indicatielampje gaan branden.
- Sluit de koptelefoon/inductielus/oortelefoons aan op de daarvoor bestemde ingang (fig. 1, nr. 13).

Indien u een koptelefoon gebruikt, kunt u de meegeleverde standaard (fig. 1, nr. 12) in de daarvoor bestemde uitsparing (fig. 1, nr. 11) op het laadstation plaatsen.

3.1 Het laden van de batterij

De Comfort Duet wordt geleverd met een oplaadbare NiMH-batterij. De batterij wordt opgeladen door de Comfort Duet in het laadstation te plaatsen. Indien dit op correcte wijze gebeurt, zal het groene indicatielampje (fig. 1, nr. 8) gaan oplichten.

Als de Comfort Duett in het laadstation is geplaatst, wordt de Comfort Duett uitgeschakeld ongeacht de stand van de functieschakelaar (zie fig. 1) (Behalve als er een externe bron is aangesloten die een signaal levert zoals dat van een televisie of een telefoon.)

Het groene lampje van het laadstation licht op als de Comfort Duett correct in de oplader is geplaatst.

De laadtijd van de batterij bedraagt circa 14 uur. Een volledig opgeladen batterij gaat 15-20 uur mee, afhankelijk van het luistervolume. Het is normaal dat de Comfort Duett warm wordt tijdens het opladen. De levensduur van de batterij bedraagt bij normaal gebruik circa 3-5 jaar.

Indien tijdens het gebruik van de Comfort Duett de functie-indicatielampjes gaan knipperen, betekent dit dat de batterij leeg dreigt te raken.

Het is ook mogelijk om de Comfort Duett te gebruiken met een niet oplaadbare AAA-batterij. Let bij het verwisselen van de batterij op de juiste polariteit!

Let op: Plaats de Comfort Duett nooit in de oplader als er geen NiMH-batterij in zit!

3.2 Het laadstation

Het laadstation van de Comfort Duet is op twee manieren te gebruiken: staand of hangend.

Staan : Plaats het laadstation op een vlakke, stabiele en stevige ondergrond.

Hangend : Gebruik geschikte schroeven voor de muur waaraan u het laadstation wilt bevestigen. Controleer of de kop van de schroef past in de ophangsleuf aan de achterzijde van het laadstation.

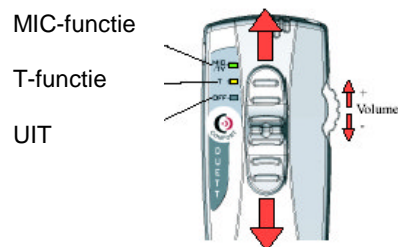
De onderlinge afstand tussen de beide schroeven bedraagt 42 mm.

4.0 Het gebruik van de Comfort Duett

Door de functieschakelaar op de Comfort Duett te verschuiven (fig. 2) kunt u de gewenste functie selecteren. Er zijn drie functies beschikbaar, te weten:

- 1) Microfoonfunctie (MIC) (zie paragraaf 4.1)
- 2) T-functie (ringleiding) (zie paragraaf 4.2)
- 3) UIT

Figuur 2



Let op : Zet het geluidsvolume niet te hoog! Dit kan leiden tot gehoorbeschadiging!

4.1 De microfoonfunctie

Indien u de microfoonfunctie gebruikt, dan functioneert de Comfort Duett als een persoonlijk luisterhulp. In deze stand kunt u bijvoorbeeld uw gesprekspartner beter horen door de Comfort Duett te richten op de persoon waarmee u een gesprek wilt voeren (fig. 3).

Figuur 3



Zorg dat de koptelefoon/oortelefoon/inductieklus comfortabel zitten en sluit ze aan op de ingangsaansluiting (fig. 1, nr. 13) van de Comfort Duett. Zet de volumeregelaar (fig. 2) op 0.

Schuif de functiekeuzeschakelaar (fig. 2) helemaal naar boven, het **groene lampje** licht nu continu op indien de batterij voldoende is opgeladen. Indien het lampje knippert dan dient de Comfort Duett te worden opgeladen. Licht het lampje helemaal niet op, dan is de batterij geheel leeg of verkeerd geplaatst (juiste polariteit!).

Verhoog/verlaag de volume-instelling tot een comfortabel luisterniveau.

De microfoon bevindt zich aan de bovenkant van de Comfort Duett. Richt de microfoon voor het beste resultaat op de bron van het geluid. Wrijf niet met uw kleren of uw hand over de microfoon.

Zorg ervoor dat de koptelefoon/oortelefoons niet al te dicht bij de Comfort Duett komt. Dit kan een onaangenaam rondzingen veroorzaken.

Schakel de Comfort Duett uit door de functiekeuzeschakelaar (fig. 2) helemaal naar onderen te schuiven. Er lichten vervolgens geen lampjes op.

Let op: Indien de Comfort Duett in het laadstation is geplaatst, dan wordt de Comfort Duett uitgeschakeld ongeacht de stand van de functieschakelaar, behalve als er een externe bron is aangesloten die een signaal levert, zoals dat van een televisie of een telefoon.

4.2 De T-functie (ringleiding)

Bij gebruik van de T-functie (ringleiding) van de Comfort Duett kunt u het signaal van een inductielus (ringleiding) opvangen. Vaak wordt met behulp van een pictogram (fig. 4) aangegeven dat een ringleiding in een ruimte aanwezig is.

Figuur 4



Zorg dat de koptelefoon/oortelefoons/inductiekus comfortabel zitten en sluit ze aan op de ingangsaansluiting (fig. 1, nr. 13) van de Comfort Duett. Zet de volumeregelaar (fig. 2) op 0. Schuif de functiekeuzeschakelaar (fig. 2) in de middenstand, het **oranje lampje** licht nu continu op (indien de batterij voldoende is opgeladen). Indien het lampje knippert, dient de Comfort Duett te worden opgeladen. Licht het lampje helemaal niet op, dan is de batterij geheel leeg of verkeerd geplaatst (juiste polariteit).

Verhoog de volume-instelling tot een comfortabel luisterniveau.

Bij gebruik van de T-functie dient u de Comfort Duett in verticale positie te houden om een maximale ontvangst te garanderen.

Zorg ervoor dat de koptelefoon niet al te dicht bij de Comfort Duett komt, aangezien dit een onaangenaam rondzingen kan veroorzaken.

Schakel de Comfort Duett uit door de functiekeuzeschakelaar (fig. 1, nr. 1) helemaal naar onderen te schuiven. Er lichten dan geen lampjes meer op.

Let op: Indien de Comfort Duett in het laadstation is geplaatst, dan wordt de Comfort Duett uitgeschakeld ongeacht de stand van de functieschakelaar, behalve als er een externe bron is aangesloten die een signaal levert, zoals dat van een televisie of een telefoon.

5.0 Instellingen voor audiciens

De hieronder beschreven instelling dienen alleen uitgevoerd te worden door erkende audiciens of door Multi Care Systems.

De Comfort Duett is voorzien van een regelaar die de maximale versterking begrenst. Een te hoge versterking verhoogt de kans op rondzingen!

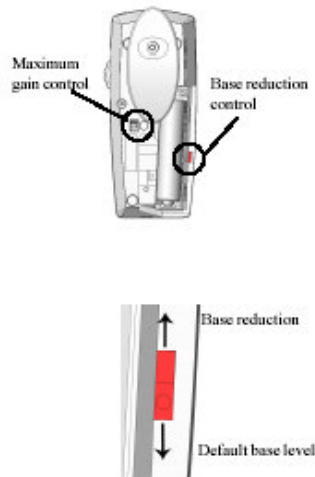
Op de achterzijde van de Comfort Duett, vindt u het afleesvenster (fig. 5). Afhankelijk van uw wensen kunt u het versterkingsniveau variëren van niveau 1 tot en met niveau 9. Niveau 1 is het laagste versterkingsniveau, niveau 9 de hoogste. De Comfort Duett wordt standaard geleverd op niveau 4.

De maximale versterking bij gebruik van een neklus is niveau 6. Indien het geluid op niveau 6 nog steeds niet voldoende is, dan dient u het T-volume van het hoortoestel te verhogen.

Indien de gebruiker minder basgeluiden wilt horen, dan dient u het klepje van het batterijcompartiment te verwijderen. Vervolgens dient u de rode schakelaar (fig. 6) met behulp van een pen of schroevendraaier in de bovenste stand te plaatsen.

Deze aanpassing beïnvloedt ook de geluidswaergave van de externe bronnen die op de Comfort Duett zijn aangesloten!

Figuur 5



Let op: Zet de instelling voor de maximumversterking nooit hoger dan voor het luistervolume nodig is. Bij een te hoog ingestelde maximumversterking kan het luistervolume schadelijk zijn!

6.0 Storingen verhelpen

De MIC-functie van de Comfort Duett werkt niet.

- Controleer of de functiekeuzeschakelaar (fig. 1, nr. 1) helemaal naar boven staat en/of het groene lampje continu oplicht.
- Controleer of de stekker van de hoofdtelefoon/oortelefoons correct aan de Comfort Duett is bevestigd.
- Controleer de stand van de volumeregelaar.
- Zorg voor een correcte instelling van de maximumversterking (alleen voor audiciens).

De T-functie van de Comfort Duett werkt niet.

- Controleer of de functiekeuzeschakelaar (fig. 1, nr. 1) in de middenpositie staat en/of het oranje lampje continu oplicht.
- Controleer of de stekker van de hoofdtelefoon/oortelefoons goed in de Comfort Duett is bevestigd.
- Controleer de stand van de volumeregelaar.
- Zorg voor een correcte instelling van de maximumversterking (alleen voor audiciens).
- Controleer of de ringleiding zelf correct werkt.

De Comfort Duett laadt niet op.

- Controleer of de netspanningadapter correct is aangesloten op een werkend stopcontact en op het laadstation.
- Controleer of u de Comfort Duett correct in het laadstation heeft geplaatst en of het groene lampje op de oplader continu oplicht.
- Controleer of de batterij op de juiste manier in de Comfort Duett is geplaatst en of het type batterij klopt.

7.0 Accessoires

Er zijn diversen accessoires leverbaar voor de Comfort Duett, te weten:

Artikelnr. 4402 : Kleine stijlvolle zilverkleurige oortelefoons

Artikelnr. 4408 : Inductielus met verlengsnoer

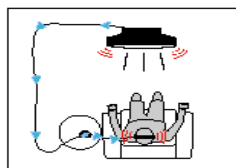
Artikelnr. 4409 : Etui om uw Comfort Duett te beschermen

Artikelnr. 4406 : Televisieset

Artikelnr. 4407 : Telefoonset



Artikelnr. 4406 Telefoonset



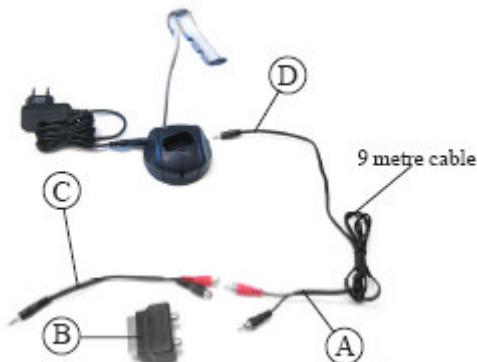
Artikelnr. 4407 Televisieset

8.0 De Comfort Duett in combinatie met Televisieset

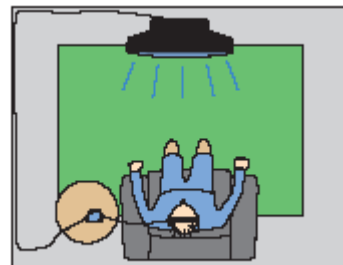
Indien u de Comfort Duett wilt gebruiken om het geluid van bijvoorbeeld de televisie of een andere geluidsbron te versterken, dan heeft u een televisieset nodig (artikelnr. 4407).

De televisieset wordt geleverd met 3 verschillende kabels. De kabel die u dient te gebruiken is afhankelijk van de mogelijkheden van uw TV.

Figuur 6



Figuur 7



8.1 Aansluitschema Televisieset

- Plaats het laadstation van de Comfort Duett op een tafel of bevestig hem aan de wand (fig. 7).
- Plaats het snoer van de netvoedingadapter in de daarvoor bestemde ingang aan de zijkant van het laadstation (fig. 1, nr. 9) en plaats vervolgens het andere uiteinde van het snoer in het stopcontact.
- Verbind de meegeleverde 9 meter kabel aan het laadstation (fig. 6, D).

Er zijn 3 mogelijkheden om de Comfort Duett aan te sluiten op uw TV (of andere geluidsbron), te weten:

- Indien uw TV (of andere geluidsbron) over een "LINE OUT" beschikt, dan gebruikt u de audio-connectors (fig. 6, A).
- Als uw TV **niet** over een aansluiting beschikt, zoals hierboven beschreven is, verbind dan de meegeleverde SCART-plug (fig. 6, B) met de audio-connectoren (fig. 6, A). Plaats vervolgens de SCART-plug in de daarvoor bestemde ingang op uw TV.
- Het laatste alternatief is de audio-connectoren (fig. 6, A) te verbinden met de meegeleverde kabel C (fig. 6). Vervolgens plaatst u het andere uiteinde van de kabel in de koptelefooningang van uw TV of andere geluidsbron. In de meeste gevallen zal het volume van uw TV of andere geluidsbron nu wegvallen.

8.2 De Comfort Duett in combinatie met Televisieset

Indien u alle kabels heeft aangesloten, kunt u de Comfort Duett in gebruik nemen door de Comfort Duett in het laadstation te plaatsen en de functiekeuzeschakelaar (fig. 1, nr. 1) in de 'MIC/TV-stand' te schuiven. Het groene lampje dient nu te gaan branden.

Let op: Zet het geluidsvolume niet te hoog omdat dit kan leiden tot gehoorbeschadiging!

Indien u, tijdens het luisteren naar de TV, de Comfort Duett uit het laadstation haalt, dan functioneert de Comfort Duett als een persoonlijke luisterhulp. Zodoende kunt u snel én eenvoudig wisselen tussen uw TV en uw gesprekspartner (fig. 8)!

Figuur 8



Het is ook mogelijk om uw TV of een andere geluidsbron direct op uw Comfort Duett aan te sluiten (fig. 1, nr. 16). Echter, tijdens dit gebruik zal de batterij niet automatisch worden opgeladen! Enkel wanneer de Comfort Duett is geplaatst in het laadstation, wordt de Comfort Duett opgeladen.

9.0 De Comfort Duett in combinatie met Telefoonset

Indien u de Comfort Duett wilt gebruiken om het geluid van de telefoon te versterken, dan heeft u de Telefoonset nodig (artikelnr. 4406).

De Telefoonset wordt geleverd met drie verschillende kabels (fig. 9). De kabel die u dient te gebruiken is afhankelijk van het type en de mogelijkheden van uw telefoon.

Figuur 9



9.1 Aansluitschema Telefoonset

- Plaats het laadstation van de Comfort Duett op een tafel of bevestig het aan de wand in de nabijheid van uw telefoon.
- Plaats het snoer van de netvoedingadapter in de daarvoor bestemde ingang aan de zijkant van het laadstation (fig. 1, nr. 9) en plaats vervolgens het andere uiteinde van het snoer in het stopcontact.
- Verwijder het krulsnoer van uw telefoontoestel. Hiertoe dient u de clip (aan het uiteinde van krulsnoer) ingedrukt te houden en vervolgens trekt u het snoer uit uw toestel.
- Verbind kabel A (fig. 9) met de aansluiting waar u net het krulsnoer van heeft verwijderd (fig. 10).
- Verbind het krulsnoer van de telefoonhoorn in de splitter van kabel A (fig. 10).
- Verbind kabel 1 of 2 met de splitter van kabel A (fig. 11) en sluit het andere uiteinde van kabel 1 of 2 aan op het laadstation (fig. 1, nr. 10) of direct op de Comfort Duett (fig. 1, nr. 16).

Het is afhankelijk van uw telefoontoestel, welke kabel de beste geluidskwaliteit produceert. Indien kabel 1 niet de gewenste kwaliteit biedt dan dient u kabel 2 te gebruiken.

Figuur 10



Figuur 11



9.2 De Comfort Duett gebruiken in combinatie met Telefoonset

Indien u alle kabels heeft aangesloten dan kunt u de Comfort Duett in gebruik nemen door de Comfort Duett in het laadstation te plaatsen en de functiekeuzeschakelaar (fig. 1, nr. 1) in de 'MIC/TV-stand' te schuiven. Het groene lampje dient nu te branden.

Let op : Zet het geluidsvolume niet te hoog! Dit kan leiden tot gehoorbeschadiging!

Indien u tijdens het luisteren naar de telefoon de Comfort Duett van het laadstation afhaalt dan zal de Comfort Duett als een persoonlijke luisterhulp functioneren.

Tijdens een telefoongesprek zal het inkomende geluid via de koptelefoon of inductielus van de Comfort Duett worden geleid. Het uitgaande geluid zal gewoon via de normale telefoonhoorn gaan.

Indien u gebruikt maakt van een inductielus (artikelnr. 4408) zal het oproepsignaal van uw telefoon via uw hoortoestel gaan.

Het is ook mogelijk om uw telefoontoestel direct op uw Comfort Duett aan te sluiten (fig. 1, nr. 16). Echter, alleen wanneer de Comfort Duett is geplaatst in het laadstation wordt de NiMH-batterij opgeladen.

10.0 Technische gegevens

Afmeting handset	: 85 x 37 x 30 mm
Gewicht handset	: 50 g (inclusief batterij)
Batterij	: 1 NiMH, oplaadbaar in de Comfort Duett
Microfoon	: ingebouwde microfoon, omni-directioneel geluidsveld
Bandbreedte (elektrisch)	: 275-9000 Hz.
Bandbreedte, met basverzwakking	: 600-9000 Hz.
Volumeregelaar	: traploos regelbaar volume, mogelijkheid tot instellen van een maximale versterking.max 45 dB – 1.6 KHz

Garantie

De fabrieksgarantie geldt tot twee jaar na aankoop. We geven garantie op productie- en ontwerpfouten die het normale gebruik van dit product verhinderen. Deze garantie dekt beslist geen defecten die ontstaan door verkeerd gebruik, verwaarlozing en/of ongevallen.